

# Merci à nos commanditaires, encourageons-les !!!!

**Bertrand**  
PLUMBING & HEATING  
Commercial & Residential  
Commercial et résidentielle  
Martin Bertrand  
Owner/Propriétaire  
martin.bertrand@plumbing.com  
613.443.3090  
195 Bay Street, Embrun, Ontario K0A 1W1

**EMBRUN COLLISION INC.**  
185 New York Central St.  
Embrun, Ontario K0A 1W1  
Tel: 613-443-2700  
Fax: 613-443-2699  
info@embruncollision.ca

**R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
CO-OPÉRATIVE D'ASSURANCES  
Patrick Paquette, Courtier / Broker  
patrick@paquette.com  
Tel: 613-443-2255  
1 888-800-4293  
WWW.RPAQUETTE.COM

**LES FONDATIONS BRISSON Inc.**  
RESIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE  
Barré 2de : 1 case à part (logement)  
Personnes handicapées  
Tel: 613 764-1530  
Fax: 613 764-5376

Federal Co-operative of Ontario Inc. / Co-operative fédérale d'Ontario Inc.  
SANS BUT LUCRATIF / SANS PÉRISSON D'ACHAT  
Service complet / Service bilingue  
613.288.2689  
www.fco-cfo.coop

**FERME TI-CO INC.**  
Service de séchage / Drying Services  
Entreposage / Storage  
Laurier 613-859-2879 / Bob 613-222-8853  
Rhéal 613-286-2718

**Maison Funéraire & Chapelle LAFLEUR**  
Funeral Home & Chapel  
Casselmin, ON Embrun, ON  
613 764-3286 613 443-3286  
Dir. J. Lafleur / Dir. D. Lafleur Dir. E. Lafleur

**Viva**  
Fruit & Veg  
Alan & Victoria  
Tel: 613-443-2700  
Fax: 613-443-2699  
www.vivafarm.com

**Physio Gougeon**  
613 804-0594 | Embrun  
www.physiogougeon.com

**Campbell & Sabourin LLP/s.r.l.**  
Avocats et Notaires  
1-165 rue Bay Street, Embrun  
613.443.5683  
www.campbelllaw.on.ca

CLUB RICHELIEU EMBRUN  
613-443-2345  
AIDE À LA JEUNESSE  
PROMOTION DE LA FRANCOPHONIE  
Rachelle Laplante, présidente 2017-2018  
rachelao@bell.net

**MARTEL**  
monuments  
ANDRÉ MARTEL  
PRESIDENT  
15, Terry Fox Dr., Box 10  
VanKleeck Hill, On K0B 1R0  
Tel: 1-800-261-6552  
Tel: 1-613-478-2217  
Fax: 1-613-478-3450

**Chevaliers de Colomb**  
conseil # 6301  
rue Forget, Embrun (Ontario) K0A 1W0  
613 443-6301

**Desjardins**  
Caisse populaire  
Nouvel-Horizon  
CENTRES DE SERVICES  
Embrun: 613-443-2502  
Casselmin: 613-764-2063  
St-Amand: 613-524-2101

**Courey Plaster**  
Embrun  
Floor Covering Inc. 1997  
vinyle, coussiné, céramique, tapis  
781-C, rue Notre-Dame, EMBRUN  
613-443-5538

**GARAGE LOISELLE**  
780 rue Notre-Dame, Embrun, ON  
613-443-2450

**Ford**  
DENNIS LANGLOIS  
Distributeur Principal  
Embrun Ford  
608 Notre-Dame  
Embrun Ont, K0A1W0  
Tel: (613) 443-2985  
Cell: (613) 295-6979

**Embrun Home Hardware**  
Building Centre  
935 Notre Dame St.  
Embrun, ON  
K0A 1W0  
7613 443 2889  
Ken Carscadden  
Propriétaire F 613 443 1017

**Jean G. Martel**  
AVOCAT - LAWYER  
800 NOTRE DAME  
EMBRUN, ON  
TEL : 613 443-3267

Eric Brisson  
President  
**OLIGO**  
DEVELOPMENT GROUP  
Properties - Builders - Rentals  
Quality Developer and Home Builder  
Développeur et constructeur immobilier de qualité  
908 St-Augustin, Unit 8, Embrun www.oligogroup.com/613-443-3575

**CHEZ LILI**  
Embrun Party Rentals Inc.  
Line et Daniel Blanchard: prop.  
613 443-3482

**LANTHIER Inc.**  
Services Financiers Lanthier Inc.  
ALAIN LANTHIER, CFP  
PLANIFICATION FINANCIÈRE  
SERVICES FINANCIERS  
613-443-0522  
Comptable en assurance et services financiers

**Portes Express**  
Doors  
aTrim LTD.  
148 BAY  
EMBRUN, ON K0A 1W1  
PIERRE LABELLE  
Président  
VENTES ET SERVICE  
TEL: 613 443-5594 FAX: 613 443-3247  
www.expressdoor.com

Phil Ryan & Assoc  
phil\_ryan@cooperators.ca  
613.443.3107  
the co-operators  
Une place de choix  
A Better Place For You

Tel: 613-443-2889 Fax: 613-443-1820  
**COOP EMBRUN**  
328 Notre-Dame, Embrun (Ontario) K0A 1W0  
1-800-267-4276 www.coopembrun.com

**JEAN GOUTU**  
Pharmacie / Pharmacy  
867 Notre-Dame Embrun Tel: 613 443-3552  
Ouvert 7 jours / Open 7 days  
De 10h00 à 19h00, même en soirée!  
Your best health, even at night!

**MR BLAIS**  
SALES & SERVICE INC.  
148 Clément St.  
Vars, ON  
613-443-1230

**Village Restaurant**  
Dining Lounge  
613-443-3184  
ouvert tous les jours de 8h00 à 14h00  
1006 Notre-Dame St  
Embrun, Ontario  
K0A 1W0

**CLUB OPTIMISTE D'EMBRUN**  
613-978-5474  
AMI DE LA JEUNESSE  
Annick Turpin, présidente 2017 - 2018  
atp@optimiste.com

**ALAIN MARS**  
ALAIN MARS GRANDES ESPRANES  
Marc Bissonville, vice  
Lettage au cimetière Cemetery Lettering  
Vente, Nettoyage, Réparation, etc. Sales, Cleaning, Repairs, etc.  
837 Front Rd. (613) 532-8543  
Hemelburg, ON Tel: (613) 532-8111 (613) 532-8111  
K0A 2T1 marnmonument@gmail.com